

Laying solid wood floorboards

Floorboards can be screwed on or nailed on. Both methods have their advantages and disadvantages. In the following laying instructions, "screwing on" can be replaced by "nailing on" just as you like. In most cases, the floorboard is laid on construction timber. This has also been assumed as a basis for the following description.

Lay the first row of floorboards with the tongue side towards the wall and fix the distance to the wall (approx. 1.5 cm) using wedges (available at specialised dealers). It is also urgently recommended to keep a distance of at least 1.5 cm to other fixed components, such as adjoining floors, balcony doors, heating pipes, etc. Edge joints that are proportionately larger are necessary for rooms that are bigger. Screw on the floorboards of the first row directly from above (on the side of the walls, the screws will be concealed by the skirting board later on). Screw nails prevent a subsequent pulling-out of the floorboards; for hard kinds of wood, such as oak, it is recommended to pre-drill the screw holes.

Every floorboard has to be fixed with at least two screws on the long side and one screw on the face side; as a matter of principle, a screw has to be fitted at least every 40 cm. The principle: Too many is better than not enough! applies. Then fix the next floorboard row with the groove on the tongue of the floorboard row that has already been fixed. Help things along by means of light blows of the hammer on a piece of wood placed between the hammer and the floorboard. But NEVER hit the boards directly with the hammer.

From the second row onward, the floorboards are screwed on diagonally through the tongue (from above is no longer applicable, as a matter of course). First use the remaining section of the row that has been laid previously for all the following rows. However, it may not be shorter than 30 cm.

You have to make sure that two forehead joints lying next to each other are at least 20 cm apart (offset). Pay attention to the saw cut when cutting the floorboards to size; when sawing by hand or using a circular table saw, the fibres split in direction of the bottom; for this reason, you have to turn the visible face of the board upward when sawing.

Sawing with hand-held circular saws or electric keyhole saws is different; here the wood fibres split in direction of the top. Here you have to turn the visible face downwards; make sure that the support is clean.

The last floorboard row is adjusted in such a way that a distance to the wall of approx. 15 mm (expansion joint) is maintained there as well. If the last board is very narrow, glue it to the previous row with tongue and groove. The last row is again screwed on from above, remaining visible.

After having removed the spacer wedges, the expansion joints and the screws are concealed with beautifully designed skirting boards. The skirting boards always have to be fixed on the wall, not on the floor. During the construction period, the floorboards have to be covered with foil in order to protect it against contamination.

As an alternative, solid wood floorboards can also be glued on over the entire surface. Instructions for this can be obtained from your glue manufacturer. At any rate, you have to make sure that no aqueous glues are used and that the glue is sufficiently elastic. Glues that are too inelastic may result in the formation of cracks and/or damage to the underground of the floorboards. We recommend you to have boards glued on over the entire surface only by an expert. On no account may solid wood floorboards be laid floating.

After laying

Rooms in which floorboards have been newly laid may not be heated up too quickly. When pre-polished floorboards are used, you can start treating the surface immediately after they have been laid. Depending on the degree of use and depending on your personal taste, you can wax, oil or seal it or apply a coat of covering paint. Please comply with the manufacturers' processing instructions in the process. Do not use any products that result in a sticking together of the floorboards because the result would be clefts in newly laid floors caused because they get torn apart again. It is necessary that wood floorboards can expand and contract according to the seasonal climatic changes (see below). When water-proofing sealants, for example oil-based artificial resin or single-component sealants are used, this gluing effect does not occur. It is recommended to treat pre-oiled floors once again using suitable wood-care products after they have been laid (see the care instructions enclosed in the package).

Cleaning and care

Solid wood floorboards can easily be cleaned using a broom or a vacuum cleaner and only fog-wet", if necessary, but ON NO AC-COUNT wet. Use doormats and carpets near the front doors in order to avoid that too large quantities of dust and coarse-grained dirt is carried into the rooms. Fix rubber or felt gliders on the legs of tables and chairs in order to avoid scratches in the floor. NEVER apply cleaners for wood floors directly to the floor, but always on a cloth. Depending on the degree of use, the floor can be maintained with suitable floor-care products in order to maintain its beautiful surface. Even if you carry out redecoration measures, it is not necessary to remove the floor completely, but it can easily be ground off and treated anew. **Make sure that an agreeable room climate (approx. 45-55 % relative air humidity and a temperature of approx. 20°) is maintained during the entire year. Wood is hygroscopic – it adapts to the ambient humidity. The room climate described above complies with the moisture of the solid wood boards. A room climate with a higher degree of dryness results in the formation of gaps and/or the formation of cracks, a room climate with a lower degree of dryness results in an expansion and in deformations as a result.**

Our floorboards are subject to strict quality control measures. If you have, however, reason to complain nevertheless, please make your complaint **before** starting to lay the floorboards. We accept no liability for claims in connection with complaints regarding products that have already been laid.

We hope you will enjoy your new floor.

BITTE VOR DER VERLEGUNG BEACHTEN!

Massivdielen richtig verlegen

Grundsätze zur Planung und Ausführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Qualitätsprodukt entschieden haben. Vor der Verlegung sollten Sie sich vergewissern, dass Ihr Raum folgende Voraussetzungen erfüllt:

Es muss sichergestellt sein, dass keine Feuchte in den Holzfußboden dringen kann. Deshalb ist im Zweifelsfall, z. B. bei nicht unterkellerten Räumen und in Neubauten, eine Feuchtigkeitsperre (PE-Folie) einzubauen. Die Folie wird dabei zur Wand ca. 10 cm hochgezogen und nach der Befestigung der Sockelleiste mit einem scharfen Messer bündig abgeschnitten. Im Bodenbereich muss die Folie mit ca. 20 cm überlappend verlegt und mit einem Klebeband durchgehend verklebt werden. In Neubauten sollten Sie sich beim Architekten rückversichern, ob der Unterboden bereits den erforderlichen Trockenheitsgrad für das Verlegen erreicht hat (gemäß DIN 18365, <2,0 CM % bei Zementestrich und < 0,5% bei Anhydritestrich. Bei Fußbodenheizung sind diese Werte jeweils um 0,3 bzw. 0,2 CM % zu reduzieren).

Die Räume müssen vor der Dielenverlegung einschließlich der Malerarbeiten fertig gestellt und beheizt sein.

Die rel. Raumluftfeuchtigkeit muss während der Verlegung zwischen 45 % und 55 % liegen und die Raumtemperatur muss ca. 20 Grad betragen. Während der kalten Jahreszeit lassen Sie die **ungeöffneten** Pakete vor der Verlegung ca. 48 Stunden im Raum akklimatisieren. Dies dient **nicht** dem Feuchteausgleich, sondern soll Ihre Massivholzdiele auf die Umgebungstemperatur bringen. Auf jeden Fall sind die Pakete **erst unmittelbar vor der Verlegung** zu öffnen. Dieses Produkt wurde in modernsten Trockenkammern auf eine Endfeuchte von 9% (+/-2%) getrocknet und bleibt bei idealen raumklimatischen Bedingungen dimensions- und formstabil.

Die Haltbarkeit unserer Parkettfußböden setzt einen vollkommenen trockenen, tadellos ebenen, entsprechend geeigneten Untergrund, unporöse Zwischenfüllungen und ein gut trockenes Mauerwerk voraus. Bei Aufquellen oder Bildung von Fugen infolge unsachgemäßer Lagerung bzw. Verlegung und/oder ungeeigneten raumklimatischen Bedingungen übernehmen wir keine Haftung. Alle Hohlräume unter den Dielen müssen aufgefüllt werden, damit der Boden nicht hohl klingt. Zum Auffüllen dieser Hohlräume eignen sich alle trockenen Materialien. Bei losen Schüttungen achten Sie bei der Verlegung darauf, dass sie sich nicht zwischen die Dielen setzen.

Geräucherte Produkte

Information zum Herstellungsprozess „Räuchern“

Das „Räuchern“ ist eine spezielle Holzbehandlungsmethode, um der Massivdiele ein dunkleres, natürliches Erscheinungsbild zu geben. Die damit erreichten Farbtöne reichen von Mittel- über Dunkelbraun bis Schwarz.

Ein großer Vorteil dieser Methode besteht darin, dass die natürliche Farbnuance des Holzes erhalten bleibt und so ein ursprünglich wirkender Farbton erzielt wird. Ein Vergleich mit der Farbe von Mooreiche ist naheliegend.

Arten der Räucherung

Das Räuchern erfolgt mittels Ammoniak, der mit den Gerbsäuren im Holz reagiert. Der neue Farbton des Holzes hängt daher nicht nur von der Dauer der Behandlung sondern von der Menge der Gerbstoffe ab. Man unterscheidet zwischen zwei Arten der Räucherung: Natur- oder Oberflächenräucherung (fumo) und Kernräucherung (doppio fumo), die sich durch die Intensität des Räuchereffekts unterscheiden.

Bei der Natur- oder Oberflächenräucherung bzw. Kammerräucherung wird das Holz unter Normaldruck in dicht verschlossene Kammern Ammoniak ausgesetzt. Bei diesem Verfahren dringt die Räucherung oberflächlich in das Holz ein. Durch nachträgliches Schleifen der Oberfläche kann diese obere Schicht jedoch abgetragen werden und die Räucherung fleckig wirken.

Das zweite Verfahren (Kernräucherung) bedingt eine Anlage, in der bei höheren Temperaturen Unterdruck bzw. ein Vakuum erzeugt werden kann. Das freigesetzte Ammoniakgas dringt so tief in das Holz ein und gewährleistet ein stärkere Farbtintensität des Holzes.

Wichtig!

Sollte Ihnen beim Öffnen des Pakets ein stechender Geruch (hervorgerufen durch geringste Mengen Restammoniak) auffallen, lassen Sie bitte die geöffnete(!) Packung ein bis zwei Tage im Freien auslüften. Die Massivdielen bitte immer vor Nässe und Feuchtigkeit schützen. Sollten Sie die Massivdielen in gelüfteten oder geschlossenen Räumen ohne vorheriges Auslüften verlegen, so kann der Restammoniak auch Möbel, Türen und andere Einrichtungsgegenstände, die Gerbsäure enthalten, dunkel färben. Zusätzlich ist nicht gewährleistet, dass der verwendete Parkettkleber in ausreichendem Maß austrocknen kann.

Wir wenden spezielle Lüftungsmethoden an, um jegliche Restmengen an Ammoniak aus dem Produkt zu entfernen, bevor es ausgeliefert wird. Holz ist aber ein Naturprodukt, das bedingt durch Temperaturschwankungen und falsche Lagerung (Luftfeuchte) eventuell gespeichertes Ammoniak nach und nach freigeben kann. Ein Grund zur Beanstandung entsteht dadurch nicht.

Verlegung

Lagerhölzer befestigen

Massivholzdiele werden in der Regel auf Lagerhölzern (Verlegeplatte oder bereits existierende Dielen) verlegt. Auf Spanplatten darf nicht genagelt, sondern nur geklebt oder geschraubt werden. Lagerhölzer sind waagrecht (Schnur spannen) und fest anliegend anzubringen und sollen mit einem Abstand von nicht mehr als 40 cm auf dem Verlegeuntergrund angebracht werden. Der Trockenheitsgrad einer hölzernen Unterkonstruktion

muss dem der Holzdielen entsprechen (ca. 7 – 11 %). Möchten Sie eine alte Holzdecke als Boden verwenden, richten Sie sich bei deren Sanierung nach dem Verlauf der alten Balken. Höhenunterschiede in der Lagerkonstruktion (alte Balkendecke) führen zu Unebenheiten im Dielenboden. Zum Ausgleich können z. B. Sperrholzblättchen (keine Keile) unter die Lagerhölzer geleimt oder angenagelt werden. Für einen guten Trittschall müssen unter die Lagerhölzer vollflächig Dämmstreifen (z.B. Hartgummistreifen) verlegt und an den Stirnseiten bis zur Oberseite des Lagerholzes hochgezogen werden.

Massivholzdielen verlegen

Dielen können geschraubt oder genagelt werden. Beide Methoden haben Vor- und Nachteile. In der folgenden Verlegeanleitung kann das „Schrauben“ beliebig durch „Nageln“ ersetzt werden. In den meisten Fällen wird die Diele auf Konstruktionshölzern verlegt. Auch dies wurde in der folgenden Beschreibung als Grundlage angenommen.

Legen Sie die erste Dielenreihe mit der Nutseite zur Wand und fixieren Sie den Abstand zur Wand (ca. 1,5 cm) mit Keilen (im Fachhandel erhältlich). Auch zu anderen festen Bauteilen, wie angrenzenden Böden, Balkontüren, Heizungsrohren etc. halten Sie einen Abstand von mindestens 1,5 cm unbedingt ein. Größere Räume erfordern entsprechend größere Randfugen.

Schrauben Sie die Dielen der ersten Reihe direkt von oben fest (wandseitig werden die Schrauben später von der Fußbodenleiste verdeckt). Schraubnägeln verhindern ein späteres Ausziehen der Dielen, bei harten Hölzern wie Eiche sollten Sie die Schraublöcher vorbohren. Jede Diele ist mit mindestens zwei Schrauben längsseitig sowie einer Schraube stirnseitig zu befestigen, wobei grundsätzlich gilt, dass mindestens alle 40 cm eine Schraube anzubringen ist. Es gilt der Grundsatz: Lieber zu viel als zu wenig! Nun treiben Sie die nächste Dielenreihe mit der Nut auf die Feder der bereits befestigten Dielenreihe. Helfen Sie dabei mit leichten Hammerschlägen auf ein Schlagholz nach. Schlagen sie aber NIEMALS mit dem Hammer direkt auf die Diele.

Ab der zweiten Reihe werden die Dielen schräg durch die Feder geschraubt. (von oben entfällt selbstverständlich). Für alle folgenden Reihen verwenden Sie zunächst den übrig gebliebenen Abschnitt der zuvor verlegten Reihe. Dieser sollte aber nicht kürzer als 30 cm sein. Es ist darauf zu achten, dass zwei nebeneinander liegende Stirnstöße mindestens 20 cm auseinander liegen (Versatz). Achten Sie beim Zuschnitt der Dielen auf den Sägeschnitt, beim Sägen von Hand oder mit der Tischkreissäge reißen die Fasern nach unten aus, deshalb müssen Sie beim Sägen die Sichtseite der Diele nach oben legen. Anders ist es beim Sägen mit Handkreissägen oder Elektrostichsägen, hier reißen die Holzfasern nach oben aus. Hier ist die Sichtseite nach unten zu legen, achten Sie dabei auf eine saubere Unterlage.

Die letzte Dielenreihe wird so angepasst, dass auch hier ein Wandabstand von ca. 15 mm (Dehnungsfuge) bleibt. Wenn die letzte Diele sehr schmal ist, verleimen Sie diese mit der vorherigen Reihe in Nut und Feder. Die letzte Reihe wird wieder von oben sichtbar verschraubt.

Nach dem Entfernen der Abstandskeile werden die Dehnungsfugen und die Verschraubungen mit formschönen Abschlussleisten abgedeckt. Die Abschlussleisten müssen stets an der Wand, nicht am Boden befestigt werden. Der Dielenboden muss während der Bauzeit zum Schutz gegen Verschmutzung mit einer Folie abgedeckt werden.

Alternativ können Massivholzdielen auch vollflächig

verklebt werden. Anleitungen dazu erhalten Sie von ihrem Klebstofflieferanten. Es ist auf jeden Fall darauf zu achten, dass keine wasserhaltigen Klebstoffe zum Einsatz kommen und dass der Klebstoff über ausreichende Elastizität verfügt. Zu starre Klebstoffe können zu Rissbildung und/oder Beschädigung des Untergrundes der Dielen führen. Wir empfehlen, vollflächige Verklebungen nur vom Fachmann durchführen zu lassen. Auf keinen Fall dürfen Massivholzdielen schwimmend verlegt werden.

Nach der Verlegung

Räume mit neu verlegten Dielen dürfen nicht zu schnell aufgeheizt werden. Bei vorgeschliffenen Dielen können Sie sofort nach dem Einbau mit der Oberflächenbehandlung beginnen. Je nach Beanspruchung und Geschmack können dafür Wachsen, Ölen, Versiegeln oder ein deckender Anstrich in Frage kommen. Bitte beachten Sie dabei die Verarbeitungshinweise der Hersteller. Verwenden Sie keine Mittel, die zum Miteinanderverkleben der Dielen führen, bei neu verlegten Böden würde dies zu Abrissfugen führen. Holzdielen müssen den jahreszeitlich bedingten klimatischen Veränderungen entsprechend arbeiten können (siehe unten).

Bei Imprägniersiegeln, z.B. Ölkunstharz- oder Einkomponentensiegeln, tritt dieser Klebeeffer nicht auf. Vorgeölte Böden sollten nach der Verlegung noch einmal mit entsprechenden Pflegemitteln (siehe die dem Paket beiliegende Pflegeanleitung) behandelt werden.

Reinigung und Pflege

Massivholzdielen werden einfach mit einem Besen oder Staubsauger gereinigt und nur bei Bedarf „nebelfeucht“, aber AUF KEINEN FALL nass gewischt. Verwenden Sie Türvorleger und Teppiche an den Eingängen, damit nicht zuviel Staub und grobkörniger Schmutz in die Räume getragen wird. Bringen Sie an Tischen und Stühlen Gummi- oder Filzgleiter an, um Kratzer am Boden zu vermeiden. Tragen Sie Reinigungsmittel für Holzböden NIEMALS direkt auf den Boden auf, sondern stets auf ein Wischtuch. Je nach Beanspruchung kann der Boden mit entsprechenden Pflegemitteln gepflegt werden, um seine schöne Oberfläche zu erhalten. Selbst im Falle einer Renovierung muss der Boden nicht komplett entfernt werden, sondern wird einfach geschliffen und neu behandelt. **Achten Sie während des ganzen Jahres auf ein angenehmes Raumklima (ca. 45-55% relative Luftfeuchtigkeit und eine Temperatur von ca. 20 Grad). Holz ist hygroskopisch – es passt sich der Umgebungsfeuchte an. Das oben beschriebene Raumklima entspricht der Holzfeuchte der Massivholzdielen. Trockeneres Raumklima führt zu Fugenbildung und/oder Rissbildung, feuchteres Raumklima führt zur Ausdehnung und infolgedessen zu Verformungen.**

Unsere Dielen unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Wenn Sie aber dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, melden Sie diesen bitte vor der Verlegung an. Bereits verlegte Ware ist von jeglichen Reklamationsansprüchen ausgenommen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Boden.

TO READ BEFORE LAYING THE FLOORBOARDS

How to lay solid wood floorboards properly

Principles for planning and execution

Thank you very much for selecting this quality product. Before laying the boards, ensure that your room fulfils the following requirements:

You have to make sure that no moisture can penetrate into the wooden floor. For this reason, a vapour barrier (PE foil) has to be installed in case of doubt, such as in non-basement buildings and in new buildings. The foil has to be pulled up to the wall approx. 10 cm and cut off flush using a sharp knife after the skirting board has been fixed. In the area of the floor, the foil has to be installed overlapping by approx. 20 cm and glued on throughout with an adhesive tape.

In new buildings, it is recommended to play it safe and to ask the architect whether the underfloor has already reached the degree of dryness necessary for laying (according to DIN 18365, <2.0 CM % for cement screeds and < 0.5% for anhydrite screeds. As far as floor heatings are concerned, these values have to be reduced by 0.3 or 0.2 CM % in each case).

The rooms have to be completed including the painting work and heated before the floorboards can be laid.

The relative air humidity in the room has to be between 45 % and 55 % and the room temperature has to be approx. 20° during the laying process. In the cold season, let the **unopened** packages become acclimatised in the room for approx. 48 hours before laying the boards. This is **not** for adjusting the degree of humidity, but is intended to bring your solid wood floorboard to the ambient temperature. At any event, the packages may be opened **only directly before they are laid**. This product was dried in state-of-the-art drying chambers to a final moisture content of 9 % (+/-2 %) and will keep its dimensions and its shape under ideal climatic conditions in the room.

The durability of our parquet floors requires a completely dried, perfectly level, suitable underground, non-porous intermediate fillings and sufficiently dry walls. We accept no liability in the event of a swelling up or of the formation of gaps as a result of an inexpert storage and/or laying and/or unsuitable climatic conditions in the room.

All cavities below the floorboards have to be filled in order to ensure that the floor does not sound hollow. For filling up these cavities, all dry materials can be used. When bulk material is used, make sure that it does not settle between the floorboards when they are laid.

Information

fumed products

Information regarding the “fuming process” “Fuming” is a special wood treatment technique to get a darker natural looking appearance. The colour tones achieved range from medium to dark brown and can go into black.

The advantage of this technique is that the natural shade of the wood can be maintained. As for the colour, fumed oak is comparable to bog oak.

Types of fuming

Fuming is done with ammoniac that reacts with tannin in the timber. The new colour tone is actually not only dependent on the period of time the timber is being treated but rather on the tannin content. We distinguish between two types of fuming: natural or surface fuming (fumo) and double (deep) fuming (doppio fumo), which are different in that the effect of the fuming process is either less or more intense.

The natural, surface or chamber fuming is a technique where the wood is being exposed to ammoniac in a tightly sealed chamber. Here the wood is being cured on the surface. When sanding the floor later, the upper layer of the wood is removed and as a consequence the timber can become blotchy.

The double fuming process requires a plant for generating a vacuum or low pressure together with high temperatures. The ammoniac gas released can that way go deeper into the timber and this results in a more intense colour.

Important!

If you encounter a poignant odour, when opening a pack (caused by residues of ammoniac gas), let the open (!) packs air outside for one or 2 days. Make sure, you always protect the solids from moisture and humidity.

If you lay the solids in aired or closed rooms without first airing the packs, the ammoniac residues can tint your furniture, your doors or fixtures, which contain tannin. In addition, it is not guaranteed that the glue will dry adequately.

We apply special airing techniques to remove the residues before it despatches the product. Wood, however, is a natural product that might release the stored ammoniac only gradually because of varying temperatures or wrong warehousing (air humidity). Please acknowledge, that this does not justify any claims.

Laying

Fix floor joists

Normally solid wood floorboards are laid on floor joists (installation plate or already existing floorboards). Nailing is not allowed on chipboard, only gluing and screwing on. Floor joists have to be fixed horizontally (spread a piece of string) and close-fitting and not more than 40 cm apart on the underground on which they are laid. The degree of dryness of the wooden substructure has to correspond to the one of the wooden board (approx. 7 – 11 %). If you want to use an old wooden ceiling as floor, keep to the run of the old beams when refurbishing them. Differences in height of the old support construction (old beam floor) result in an unevenness of the floorboards. In order to level them out, you can, for example, glue or nail small chipboard plates (no wedges) under the floor joists. In order to achieve a good footfall sound insulation, insulation strips (e.g. hard rubber strips) have to be laid everywhere under the floor joists and pulled up on the face sides up to the top surface of the floor joists.